

MINI en el salón del automóvil NAIAS Detroit 2013. Índice.



1. MINI en el salón del automóvil NAIAS Detroit 2013. (Versión resumida)	2
2. MINI en el salón del automóvil NAIAS Detroit 2013. (Versión completa)	
2.1 Deportividad extrema, estilo inconfundible: el MINI John Cooper Works Paceman.	5
2.2 Crecimiento con automóviles para disfrutar de la conducción y del individualismo: la gama actual de modelos MINI.....	10

1. MINI en el salón del automóvil NAIAS Detroit 2013. (Versión resumida)



MINI empieza el año 2013 de manera extremadamente deportiva, con una gama de modelos nuevamente ampliada. El North American International Auto Show (NAIAS) 2013 de Detroit es el escenario seleccionado para el estreno mundial del MINI John Cooper Works Paceman. Este modelo de tres puertas es el más reciente de la submarca John Cooper Works, que gracias a su amplia experiencia en el mundo de la competición automovilística, desarrolla conjuntos de propulsión y chasis que permiten experimentar en la jungla urbana las vivencias que deparan los coches deportivos de pura sangre. El fascinante placer de conducir se combina, en este caso, con la extravagancia del estilo del primer Sports Activity Coupé del segmento de los automóviles compactos.

MINI presenta la gama más variada de la historia de la selecta marca británica en el primer salón del automóvil internacional importante del año, entre el 19 y el 27 de enero de 2013. Los siete modelos MINI y otros tantos de carácter francamente deportivo, provistos del logotipo de John Cooper Works, son, por lo pronto, el resultado de la aplicación consecuente de la estrategia de crecimiento de la marca. Además, el público podrá presenciar en Detroit un coche excepcional, radicalmente deportivo. El MINI John Cooper Works GP es un coche de competición, especialmente desarrollado para los circuitos. De este modelo se fabricará una serie limitada de 2.000 unidades. Se trata de un automóvil que no solamente es extraordinariamente veloz, también es excepcionalmente exclusivo.

A la vez que se amplía la gama de modelos, aumentan las ventas continuamente. Uno de los factores que contribuye a ese crecimiento es el éxito sostenible que tiene la marca en el mercado automovilístico estadounidense. Los EE.UU. son ya desde hace varios años el mercado individual más importante para los automóviles de la marca MINI. Las recientes tasas de crecimiento también se deben a la popularidad del MINI Countryman, el primer MINI de cuatro puertas y gran portón posterior, que pudo captar a nuevos grupos de clientes. La estrategia de conquistar nuevos segmentos continúa ahora con el MINI Paceman, que también supera los cuatro metros de largo. Con sus dos puertas, el gran portón posterior, su chasis deportivo de serie y dos asientos individuales en el fondo de elegante y distinguido ambiente, se trata de un automóvil que le confiere prioridad a las vivencias que se experimentan conduciendo deportivamente.

MINI John Cooper Works Paceman: la estrella en la parrilla de salida.

Los genes deportivos de la marca se ponen de manifiesto de manera especialmente concentrada en el MINI John Cooper Works Paceman, el modelo más reciente de la gama. No solamente es una de las estrellas del salón del automóvil NAIAS de Detroit, también lo es en la parrilla de salida. Está listo para que su conductor disfrute al máximo de la conducción, espoleando su motor turbo de 280 hp, y llevando al límite el chasis de reglaje concebido para máximas prestaciones. Además, gracias a su sistema de tracción total ALL4 de serie, el MINI John Cooper Works Paceman también brilla por su fascinante agilidad, más allá de las pistas asfaltadas.

Sus atléticas proporciones y sus líneas dinámicamente alargadas permiten apreciar a primera vista las virtudes deportivas del MINI John Cooper Works Paceman. Su kit aerodinámico, incluido de serie, optimiza el flujo de aire y, además, le confiere al coche una imagen muy expresiva. El techo de llamativo diseño, así como las carcasas de los espejos retrovisores, son de contrastante color rojo, exclusivo de los modelos John Cooper Works, aunque también pueden ser de color blanco o negro. El diseño del habitáculo, especialmente concebido para este modelo, incluye, entre otros, asientos deportivos, volante deportivo, listones embellecedores de color negro piano, guarnecido del techo de color antracita, velocímetro y cuentarrevoluciones de esferas oscuras, y listones embellecedores de John Cooper Works en los umbrales de las puertas.

Crecimiento continuo, estilo inconfundible: la gama de modelos de MINI.

Gracias a la consecuente ampliación de su gama de modelos, MINI ha logrado generar impulsos siempre nuevos y crecer de manera sostenible en los mercados mundiales del automóvil. Todos los modelos de la marca se distinguen claramente de los coches de la competencia, gracias al placer que significa estar a sus mandos, a su diseño característico, a su selecta calidad y, también, a su carácter individualista. Sus inconfundibles cualidades fortalecen la reputación de MINI como fabricante de coches originales en el segmento de los automóviles pequeños y compactos de carácter selecto. La nueva variedad de modelos permite que MINI siga ampliando su liderazgo en un mercado cada vez más competitivo.

El salón del automóvil NAIAS se celebra por vigesimoquinta vez en Detroit, la metrópolis estadounidense del automóvil. Tradicionalmente marca el inicio de las exposiciones automovilísticas de cada año, y también la edición del año 2013 acogerá a todas las marcas automovilísticas, marcando las pautas en el mercado.

Más de 150 expositores de todo el mundo estarán presentes en el Cobo Center de Detroit para presentar sus nuevos modelos, concept-cars y otros productos innovadores. Aproximadamente 5.200 representantes de los medios de comunicación asistieron a la edición del NAIAS 2012, y el público en general sumó más de 770.000 visitantes.



2. MINI en el salón del automóvil NAIAS Detroit 2013. (Versión completa)

2.1 Deportividad extrema, estilo inconfundible: el MINI John Cooper Works Paceman.

El MINI John Cooper Works Paceman, con su carácter decididamente deportivo y su inconfundible estilo, ofrece una nueva dimensión del placer de conducir un automóvil perteneciente al segmento de los coches compactos más selectos. Su conjunto propulsor y la tecnología de su chasis, desarrollados recurriendo a los amplios conocimientos obtenidos en el deporte de la competición automovilística, redundan en una fascinante agilidad. Aunque no esté en movimiento, este primer Sports Activity Coupé del segmento impone por su deportiva imagen. El MINI John Cooper Works Paceman tiene un motor turbo de cuatro cilindros de 208 hp. Gracias a su sistema de tracción total ALL4 de serie, es capaz de colocar esa potencia de manera muy eficiente sobre el asfalto. La emocionante sensación que se tiene en cualquiera de sus cuatro asientos de estar en un coche de competición, también se debe al chasis deportivo, a la suspensión más baja y al kit aerodinámico

El MINI John Cooper Works Paceman se estrena mundialmente en enero de 2013 en el North American International Auto Show (NAIAS) de Detroit. El modelo más reciente de John Cooper Works, el séptimo de la gama, se lanzará al mercado en marzo de 2013. El MINI John Cooper Works Paceman es un automóvil excepcional que llamará la atención en el tráfico urbano gracias a sus cualidades dinámicas, pero también por su diseño. Además, es óptimo para realizar viajes largos disfrutando al máximo de la conducción.

El motor turbo del MINI John Cooper Works Paceman brilla por la entrega de su potencia y su capacidad de subir rápidamente de revoluciones. El propulsor se combina de serie con una caja de cambios manual de seis marchas, aunque opcionalmente puede emparejarse con una caja automática, también de seis marchas. Independientemente de la caja de cambios elegida, el MINI John Cooper Works Paceman es capaz de acelerar de 0 a 60 mph en tan solo 6,5 segundos. El fascinante temperamento se empareja con un nivel de consumo que es ejemplar en coches de esta potencia.

El carácter individual del MINI John Cooper Works Paceman se subraya mediante diversos rasgos de diseño específicos. Concretamente, incluye de serie el kit aerodinámico, llantas de aleación ligera de 18 pulgadas, sistema de escape deportivo con tubos terminales cromados y, además, listones embellecedores en los umbrales de las puertas, provistos del logotipo de

John Cooper Works. A modo de contraste, el techo y las carcasas de los espejos retrovisores exteriores pueden ser de color blanco o negro, pero también del color exclusivo Chili Red. Los rasgos típicamente deportivos de los modelos John Cooper Works también se imponen en el habitáculo, que en el caso de este modelo se acentúan con diversos elementos estéticos específicos, entre ellos los listones embellecedores de color Chili Red.

El motor: Mucho temperamento y pocas paradas para repostar, gracias a los conocimientos adquiridos en el deporte de competición automovilística y a la aplicación de la tecnología MINIMALISM.

El MINI John Cooper Works Paceman obtiene su potencia de un motor de cuatro cilindros de 1.598 cc. La última generación del motor turbo de John Cooper Works combina diversas soluciones provenientes del deporte del motor con las innovaciones más recientes obtenidas por el departamento de desarrollo de motores de BMW Group. El propulsor cuenta con pistones reforzados y cigüeñales de peso optimizado, bancada y alojamiento de cojinetes de aluminio, y dispone de diversas soluciones de optimización del sistema de refrigeración del motor, admisión de aire y de escape. Además, el intercooler del sistema turbo es especialmente grande. La unidad turbo, que funciona de acuerdo con el sistema Twin-Scroll, se combina con inyección directa de gasolina, sistema de regulación variable de las válvulas sobre la base de la tecnología VALVETRONIC de BMW Group, que además de mejorar la eficiencia del propulsor, también optimiza su capacidad de respuesta.

El motor del MINI John Cooper Works Paceman tiene una potencia máxima de 208 hp a 6.000 rpm. Este propulsor entrega su par máximo de 280 Nm (207 lb-ft) entre las 1.900 y 5.000 vueltas. Con la función overboost, el par alcanza pasajeramente 300 Nm entre 2.100 y 4.500 rpm. De esta manera es posible acelerar con mucha vehemencia. Al hacerlo, el sistema de escape deportivo incluido de serie acompaña la maniobra con un temperamental sonido.

Tracción total ALL4 de serie, caja de cambios automática de seis marchas opcional.

La gran potencia del propulsor del John Cooper Works Paceman, montado transversalmente en la parte delantera del coche, se transmite de serie a todas las ruedas. El sistema de tracción total ALL4, desarrollado para los modelos MINI, distribuye el momento de impulsión de manera continua entre los dos ejes a través de un diferencial central de funcionamiento electromagnético.

Por lo tanto, la fuerza siempre se desvía de modo optimizado hacia el eje de las ruedas que tienen mejor capacidad de tracción. En situaciones de conducción normal, el sistema ALL4 desvía como máximo el 50 por ciento de la fuerza hacia las ruedas posteriores. Sin embargo, en condiciones extremas, ese porcentaje puede aumentar hasta un 100 por ciento. De esta manera, a la típica maniobrabilidad del MINI se suma una capacidad de tracción optimizada bajo cualquier condición meteorológica, sin importar la calidad de la calzada. La electrónica de regulación del sistema MINI ALL4, integrada en la unidad de control del sistema de control dinámico de la estabilidad DSC, logra que el sistema de tracción total reaccione de manera extremadamente rápida y, además, que sea capaz de distribuir la fuerza de manera previsor. Por ejemplo, recurriendo a los datos captados por el sistema DSC, el sistema ALL4 es capaz de distribuir el momento de impulsión con anticipación y de modo específico si el conductor opta por un estilo muy dinámico al trazar las curvas. De esta manera, el coche optimiza su comportamiento dinámico, manteniendo siempre sus cualidades seguras y, por lo tanto, típicas de los modelos de la marca MINI.

En sustitución de la caja de cambios manual de seis marchas de serie del MINI John Cooper Works Paceman, puede optarse por una caja automática de seis marchas. Las dos cajas, así como el embrague de la versión con caja manual, fueron adaptados en todos sus detalles a la gran potencia del motor, por lo que las prestaciones del coche son extraordinarias, habiéndose optimizado a la vez su eficiencia. La caja automática incluye la función Steptronic, que permite cambiar de marchas manualmente utilizando la palanca selectora de la consola o las levas que se encuentran en el volante.

La capacidad de aceleración del MINI John Cooper Works Paceman no depende de la caja de cambios elegida. Tanto con la versión manual como con la automática, el coche es capaz de acelerar en tan sólo 6,5 segundos de 0 a 60 mph. La velocidad punta es de 127 mph en ambos casos. Considerando sus prestaciones, la eficiencia del MINI John Cooper Works Paceman es considerable. El consumo ejemplar se explica por el grado de eficiencia del motor y, además, se debe a la aplicación de numerosas soluciones de la tecnología MINIMALISM, entre ellas la recuperación de la energía de frenado, el indicador del momento óptimo para cambiar de marchas y, en el caso de las versiones con caja manual, la función Auto Start-Stop.

Para experimentar las vivencias de la competición automovilística: chasis, aerodinámica, diseño y configuración del habitáculo al estilo de John Cooper Works.

La optimización específica de la tecnología del chasis contribuye adicionalmente a las vivencias extremas que se experimentan a los mandos del MINI John Cooper Works Paceman. El eje delantero está provisto de montantes telescópicos McPherson, el posterior cuenta con brazos oscilantes centrales, la dirección tiene un sistema de asistencia electromecánico y los frenos brillan por su alto rendimiento. El chasis deportivo de serie tiene un reglaje de dinamismo optimizado de los muelles y amortiguadores, cuenta con barras estabilizadoras reforzadas y, además, el coche es 10 milímetros más bajo. El sistema de serie de regulación de la estabilidad DSC (Dynamic Stability Control) incluye el modo DTC (Dynamic Traction Control). Presionando el botón Sport, también incluido de serie y que se encuentra en la consola central, las respuestas del motor son más inmediatas, el motor tiene un sonido más deportivo y, además, cambia la línea característica de la asistencia de la dirección. Si el coche está equipado con la caja automática, al presionar el botón de Sport también se reducen los tiempos necesarios para cambiar de marchas.

El equipamiento de serie del MINI John Cooper Works Paceman incluye llantas de aleación ligera de 18 pulgadas de diseño de radios dobles bruñidos de color negro (Twin Spoke Black Burnished). Las partes exteriores de los radios son de acabado brillante, mientras que las gargantas de las llantas son de color negro. Opcionalmente se ofrecen exclusivas llantas de aleación ligera de 19 pulgadas de radios cruzados, de diseño Cross Spoke Crusher.

El expresivo diseño del primer Sports Activity Coupé presente en el segmento de los coches compactos le confiere al MINI John Cooper Works Paceman una imagen dinámica y ágil, pues aunque esté aparcado, parece estar presto a lanzarse. Las dinámicas formas de la parte frontal del coche, las elegantemente alargadas y deportivas líneas laterales, el techo descendiente en la zaga al más puro estilo de los coupé, y el ancho de la zaga del coche de tres puertas irradian, en su conjunto, una imagen de extrema deportividad. El kit aerodinámico, incluido de serie en el caso del MINI John Cooper Works Paceman, acentúa adicionalmente las cualidades de este automóvil, concebido para ofrecer máximas prestaciones. Las prominentes formas de los faldones delantero y posterior y, además, las formas específicas de los faldones laterales, consiguen optimizar adicionalmente el guiado del aire. El logotipo de John Cooper Works es un detalle más que distingue al modelo.

Este logotipo se encuentra sobre la rejilla del radiador, sobre el portón posterior, en los listones embellecedores de los umbrales de las puertas, y en la zona de las luces intermitentes laterales.

Además del color Chili Red, reservado exclusivamente para el modelo de John Cooper Works, se ofrecen otros nuevos colores para el exterior del coche. También los colores de contraste del techo y de las carcasas de los espejos retrovisores exteriores, así como las franjas deportivas de color Chili Red, son propuestas de diseño exclusivamente ofrecidas para el MINI John Cooper Works Paceman.

El ambiente propio de un coche deportivo que impera en los modelos John Cooper Works se subraya en el habitáculo mediante una configuración específicamente concebida para este modelo. Dos personas pueden tomar asiento en el fondo del habitáculo del MINI John Cooper Works Paceman, y disfrutar cómodamente de las vivencias que depara un coche francamente deportivo. El equipamiento de serie del nuevo modelo extremadamente deportivo incluye volante deportivo con costuras de contrastante color rojo y logotipo de John Cooper Works, velocímetro y cuentarrevoluciones con esferas oscuras, guarnecido del techo de color antracita, palanca de cambios con esquema de cambios de color rojo, costuras de color rojo contrastante en el fuelle de la palanca y en las alfombrillas, y asientos deportivos con tapicería textil de diseño Diagonal Track John Cooper Works Carbon Black con costuras de color de contraste. Opcionalmente también es posible adquirir asientos deportivos de tapicería de piel Lounge Carbon Black Championship Red. El ambiente que impera en el habitáculo del MINI John Cooper Works Paceman, inspirado en el deporte de competición automovilística, se completa con listones embellecedores que, en su versión de serie, son de acabado Piano Black. Como opción puede adquirirse el acabado exclusivo Chili Red, que incluye listones de color rojo en el salpicadero y en las puertas, así como franjas rojas sobre los listones de color negro que se encuentran en la consola central.

2.2 Crecimiento con automóviles para disfrutar de la conducción y del individualismo: la gama actual de modelos MINI.



Los modelos MINI son apreciados en todo el mundo por el placer que significa estar a sus mandos, sus compactas dimensiones y su selecta calidad. Estas cualidades se combinaron por primera vez en el segmento de los coches pequeños cuando se relanzó la marca en el año 2001. El éxito internacional de este concepto automovilístico se basa adicionalmente en un diseño inconfundible, un nivel de consumo muy bajo y, además, en las numerosas posibilidades de personalizar el coche. MINI rápidamente se transformó en sinónimo de movilidad con refinado estilo, capaz de deparar vivencias muy especiales y, a la vez, con eficiencia. La exitosa trayectoria de MINI en el mercado estadounidense ya perdura diez años. La cantidad de amantes de la marca, que aprecian el comportamiento del coche similar al de un kart y el estilo inconfundible de los modelos, aumenta constantemente. MINI apuntala esta evolución ampliando su gama de manera consecuente. El MINI Paceman que estará disponible en los EE.UU. a partir del año 2013, ya es el séptimo modelo de la marca británica.

El MINI Paceman logra, una vez más, captar a nuevos grupos de clientes, atraídos por el inconfundible estilo de la marca. Este modelo también fortalece la reputación de MINI como fabricante de coches originales en el segmento de los automóviles pequeños y compactos. La nueva variedad de modelos permite que MINI siga ampliando su liderazgo en un mercado cada vez más competitivo. Al mismo tiempo se amplía de manera continua la gama de modelos John Cooper Works, dotados de soluciones técnicas en sus motores y chasis provenientes de la competición automovilística. Su carácter deportivo se manifiesta a través de rasgos de diseño propios, tanto en el exterior como en el habitáculo. El modelo más reciente entre los más deportivos de la marca, el MINI John Cooper Works Paceman, se presenta al público mundial por primera vez en el salón del automóvil NAIAS de Detroit de 2013.

MINI Paceman: imagen única y característico placer de conducir.

El MINI Paceman, de dos puertas, provisto de un portón posterior de grandes dimensiones y de diseño elegante y deportivo, brilla por su carácter individual en el segmento de los coches compactos selectos. La novedosa combinación de deportividad, individualismo y versatilidad se expresa claramente a través de las formas de la carrocería del MINI Paceman. Las marcadas proporciones y las líneas dinámicamente alargadas permiten intuir las deportivas prestaciones del coche.

En el habitáculo, también los pasajeros que ocupan los asientos posteriores pueden disfrutar de mucho espacio, de la excelente sujeción lateral de las butacas, y de un nivel de confort excepcional en un ambiente de elegante distinción.

MINI Countryman con mandos de ergonomía optimizada y habitáculo de refinado ambiente.

El éxito que tuvo el estreno del MINI Countryman en el mercado automovilístico norteamericano contribuyó considerablemente al reciente crecimiento que ha experimentado la marca. El primer MINI de cuatro puertas y portón posterior de gran tamaño y, además, opcionalmente con tracción total, logra trasladar el placer típico que significa estar a los mandos de un MINI a un segmento automovilístico adicional. Al mismo tiempo que se lanza al mercado el MINI John Cooper Works Countryman, también los modelos MINI Cooper Countryman y MINI Cooper S Countryman se benefician de las modificaciones relacionadas con la ergonomía de los mandos y el diseño del habitáculo. La nueva configuración de los revestimientos de las puertas le confiere un ambiente más distinguido al ambiente que impera dentro del coche y, además, acrecienta el nivel de confort y mejora la funcionalidad. Gracias a la nueva forma de los apoyabrazos, los brazos descansan más cómodamente. Además, allí ahora se encuentran los mandos para los elevalunas eléctricos. En el lado del conductor, el apoyabrazos lleva integrado un panel de mando completo. Las teclas incluidas en él permiten controlar todos los elevalunas, desactivar los elevalunas traseros y regular la posición de los espejos retrovisores exteriores. La ausencia de las teclas de mando de los elevalunas eléctricos en la consola central permite acceder más fácilmente al vano portaobjetos de mayores dimensiones, que se encuentra en la parte inferior.

Los marcos circulares nuevos del instrumento central y las cuatro salidas de aire son otra llamativa novedad en la zona de la consola central. Estos marcos son ahora de color Carbon Black y cuentan adicionalmente con anillo interior de color negro brillante. Si el cliente opta por la línea de acabado interior Chrome Line, estos anillos son cromados. Tanto en la versión de serie como en la versión opcional, los nuevos colores y materiales acentúan adicionalmente el carácter selecto que impera en el interior del MINI Countryman. Además, el MINI Countryman ahora incluye de serie una banqueta posterior de tres asientos. A modo de alternativa y sin coste adicional alguno, el cliente puede optar por dos asientos individuales en la parte trasera del habitáculo.

Gran variedad de modelos y, en todos ellos, la sensación de conducir un kart.

La estrategia de captar nuevos grupos de clientes considerando sus preferencias específicas, iniciada con el MINI Countryman y continuada de modo consecuente con el MINI Paceman, ha desembocado en una ampliación adicional de la gama de modelos de la marca. Estos nuevos modelos también se distinguen claramente de los coches de la competencia, gracias al placer que significa estar a sus mandos, a su diseño característico, a su selecta calidad y, también, a su carácter individualista. La versión más original del MINI sigue siendo la expresión más pura de las propiedades que distinguen a los coches de la selecta marca británica. Pero el típico estilo de MINI también se manifiesta de manera auténtica en todos los demás modelos. Así sucede en el caso del MINI Clubman con su mayor distancia entre ejes y su versátil habitáculo. Pero también el MINI Cabrio y las dos versiones de dos asientos, el MINI Coupé y el MINI Roadster, son fieles al estilo de la marca.

El MINI se ofrece en los EE.UU. con tres motores a elegir. El propulsor del MINI Cooper tiene 121 hp, el del MINI Cooper S tiene 181 hp, mientras que el motor del MINI John Cooper Works tiene 208 hp. En vez de la caja de cambios manual de seis marchas de serie es posible adquirir en todos los casos opcionalmente una caja automática, también de seis marchas. Las correspondientes combinaciones de motor y caja de cambios también se ofrecen para los modelos MINI Clubman, MINI Cabrio, MINI Coupé, MINI Roadster, MINI Countryman y MINI Paceman. Además, el MINI Cooper S Countryman y el MINI Cooper S Paceman también se ofrecen opcionalmente con el sistema de tracción total ALL4. En el caso de los dos modelos MINI John Cooper Works Paceman y MINI John Cooper Works Countryman, la potencia sus potentes motores turbo se transmite de serie a las cuatro ruedas.

El MINI John Cooper Works GP ocupa un lugar muy especial en la gama de la marca. Gracias a la concentración de tecnología proveniente de la competición automovilística, se trata del MINI más veloz jamás fabricado. Su motor turbo de cuatro cilindros de 211 hp se combina con una caja manual de seis marchas, chasis ajustable y muy resistente a las fuerzas torsionales, deportivo sistema de frenos especialmente eficiente, y llantas de aleación ligera con neumáticos deportivos, específicos de este modelo. El MINI John Cooper Works GP fue concebido desde el principio como coche de dos asientos. Sus fascinantes prestaciones también se deben a su peso optimizado y a sus excelentes cualidades aerodinámicas, obtenidas mediante retoques específicos del diseño de la carrocería. Este modelo es capaz de acelerar de 0 a 60 mph en apenas 5,9 segundos. Su velocidad punta es de 150 mph.

La edición limitada del MINI John Cooper Works GP incluirá únicamente 2.000 ejemplares. 500 unidades de este extravagante coche deportivo están reservadas en exclusiva para los amantes estadounidenses de la marca MINI.